

FILMPODIUM BIEL/BIENNE



28/03 - 28/04/14 NEWS NOUVEAUTÉS FESTIVAL DU FILM VERT

Mit dem Frühling erwacht die Natur und offenbart uns ihre zerbrechliche Schönheit. Ihr gegenüber tragen die Menschen mit fortschreitendem technischen Fortschritt immer mehr Verantwortung. Das Kino – eine Kunst der Maschine – ist ein starkes Instrument um die Rolle des Menschen kritisch zu reflektieren. Deshalb hat sich das Festival du Film Vert zum Ziel gemacht, ökologisch relevante Filme in die Kinosäle zu bringen. Die im Filmpodium gezeigte Selektion handelt vom begehrten Rohstoff Sand, von Müll, den Alpen und vom gefährlichen Schiefergas. Zudem erweitern wir das Festivalprogramm mit den zwei Premieren **DIE REISE ZUM SICHERSTEN ORT DER ERDE** und **BERGE IM KOPF**, welche auf unterschiedliche Art von der Liebe zur Natur erzählen. Unsere weiteren Frühlingsboten sind neue begeisternde Dokumentarfilme, die Found Footage (gefundenes Filmmaterial) bearbeiten. In **STORIES WE TELL** sucht Sarah Polley in perfektem Gleichgewicht zwischen Fiktion und Realität nach ihrer Identität. **DER GEGENWART** von Bernhard Nick und Stephan Ribí erforscht das Leben des Berner Künstlers Carlo E. Lischetti anhand dessen Kunstvideos. Die Töne und Bilder vom letzten Jahrhundert sowjetischer und postsowjetischer «Elektrogeschichte» werden in **ELEKTRO MOSKVA** zu einer spannenden Zeitreise zusammengestellt. Ausserdem feiern wir die Premieren des Spielfilms **THE AMAZING CATFISH**, ein tiefberührendes mexikanisches Drama von Claudia Sainte-Luce mit der farben-frohen Kamera von Agnes Godard.

Au printemps, la nature se réveille, dévoilant toute l'ampleur de sa beauté fragile. Les hommes, avec leur développement technique, sont toujours plus responsables de sa préservation. Le cinéma, bien qu'il soit un art usant de machines, est un vecteur très puissant pour interroger le rôle de l'humanité dans la nature. Voilà pourquoi le Festival du Film Vert s'est donné pour objectif d'ouvrir les cinémas à des films qui traitent de thématiques écologiques. La sélection proposée par le Filmpodium aborde des sujets aussi variés que le sable, les Alpes, les déchets et le gaz de schiste. Elle sera enrichie de deux premières, **DIE REISE ZUM SICHERSTEN ORT DER ERDE** et **BERGE IM KOPF**, qui nous parlent chacune à leur façon de l'amour pour la nature. Parmi les autres nouveautés de ce printemps, citons des documentaires très inspirés reposant sur la technique du found footage (littéralement «enregistrement trouvé»). Dans **STORIES WE TELL**, Sarah Polley recherche son identité en équilibrant parfaitement fiction et réalité. Dans **DER GEGENWART**, Bernhard Nick et Stephan Ribí reviennent sur la vie de l'artiste bernois Carlo E. Lischetti à travers ses vidéos. Et **ELEKTRO MOSKVA** nous invite à voyager dans le passé en retraçant l'histoire passionnante du «synthé chez les Soviétiques». Enfin, nous avons aussi le plaisir de présenter **THE AMAZING CATFISH**, un drame mexicain émouvant réalisé par Claudia Sainte-Luce et illuminé par la caméra d'Agnes Godard.



FILMPODIUM BIEL/BIENNE // CentrePasquArt // Seevorstadt/Faubourg du Lac 73
T 032 322 71 01 // filmpodium.biel@datacomm.ch // www.filmpodiumbiel.ch

Fr/Ve 28/03 20h30
Mo/Lu 31/03 18h00
20h30

DIE REISE ZUM SICHERSTEN ORT DER ERDE

Edgar Hagen, CH 2013, 100', Ov/d,f

Festival du Film Vert

Sa 29/03 15h30

THE CLEAN BIN PROJECT

Grant Baldwin, USA/CDN 2011, 76', E/f

18h00

NO GAZARAN

Doris Buttignol, Carole Menduni, F 2011, 90', F

20h00

UN MONDE SANS HUMAINS?

Philippe Borrel, F 2012, 52', F

So/Di 30/03 16h00

ALPES – CHRONIQUES SAUVAGES

Vincent Chabloz, CH 2012, 53', F

18h00

TOUS LES JOURS LA NUIT

Jean-Claude Wicky, CH 2010, 60', Ov/f

20h30

LE SABLE: ENQUÊTE SUR UNE DISPARITION

Denis Delestrac, F/CDN 2013, 74', Ov/f

Fr/Ve 04/04 20h30

BERGE IM KOPF

Matthias Affolter, CH 2014, 93', D/d,f

Sa 05/04 20h30

So/Di 06/04 18h00

Mo/Lu 07/04 20h30

So/Di 06/04 10h30

ZUM SÄNTIS – UNTERWEGS MIT FRANZ HOHLER

Tobias Wyss, CH 2013, 70', Dialekt
Kurzfilm/Court-métrage: **HASTA SANTIAGO**
Mauro Carraco, CH/F 2013, 13', F/d,e

In Zusammenarbeit mit dem Kunstverein Biel /
En collaboration avec la Société des beaux-arts Bienne

cinéart

Di/Ma 08/04 20h30

DER GEGENWART (CARLO E. LISCHETTI)

Bernhard Nick, Stefan Ribí, CH 2013, 64', Dialekt/f

In Anwesenheit der Regisseure / En présence des réalisateurs

Fr/Ve 11/04 20h30

ELEKTRO MOSKVA

Elena Tikhonova, Dominik Spritzendorfer, A 2013, 89', Ov/d

Sa 12/04 20h30

So/Di 13/04 18h00

Mo/Lu 14/04 20h30

In Zusammenarbeit mit dem Kunstverein Biel /
En collaboration avec la Société des beaux-arts Bienne

cinéart

Di/Ma 15/04 20h30

DER GEGENWART (CARLO E. LISCHETTI)

Bernhard Nick, Stefan Ribí, CH 2013, 64', Dialekt/f

Fr/Ve 18/04 20h30

STORIES WE TELL

Sarah Polley, CDN 2012, 108', E/d

Sa 19/04 20h30

So/Di 20/04 18h00

Mo/Lu 21/04 20h30

Di/Ma 22/04 18h00

MA MÈRE S'APPELLE FORÊT

Rachel Noël, CH 2013, 59', F/e
Kurzfilm/Court-métrage: **MAN KANN NICHT ALLES AUF EINMAL TUN, ABER MAN KANN ALLES AUF EINMAL LASSEN**
Marie-Elas Sgualdo, CH 2012, 15', F/e

Fr/Ve 25/04 20h30

THE AMAZING CATFISH

(LOS INSOLITOS PECES GATO)
Claudia Sainte-Luce, Mexiko 2013, 89', Ov/d

Sa 26/04 20h30

So/Di 27/04 18h00

Mo/Lu 28/04 20h30



FILMPODIUMBIEL/BIENNE

Fr/Ve 28/03 // Mo/Lu 31/03

DIE REISE ZUM SICHERSTEN ORT DER ERDE



Edgar Hagen, CH 2013, 100', Ov/d, f
Der tödliche, hochradioaktive Atom Müll aus jahrzehntelanger Nutzung der Atomenergie soll in Endlagern für hunderttausende von Jahren verwahrt werden. Dafür wird weltweit nach sicheren Orten gesucht. Der schweizerisch-britische Nuklearphysiker Charles McCombie steht seit 35 Jahren als Topexperte im Auftrag internationaler

Organisationen an vorderster Front dieser Mission. Regisseur Edgar Hagen lotet Grenzen und Widersprüche dieses Projekts von globalem Ausmass aus. Atomkraftbefürworter und -gegner ringen um Lösungen. Fixe Weltbilder geraten ins Wanken.

Les déchets radioactifs mortifères, produits depuis des dizaines d'années par l'exploitation de l'énergie nucléaire, devraient être confinés dans des dépôts sécurisés, pour des centaines de milliers d'années. C'est pourquoi, dans le monde entier, on est à la recherche de lieux sûrs. Depuis 35 ans, Charles McCombie, physicien nucléaire suisse et britannique, mais aussi expert incontesté, pilote cette mission pour le compte d'organisations internationales. Le réalisateur Edgar Hagen explore les limites et les contradictions de ce projet d'envergure mondiale.

Fr/Ve 04/04 // Sa 05/04 // So/Di 06/04 // Mo/Lu 07/04

BERGE IM KOPF



Matthias Affolter, CH 2014, 93', D/d, f

Das Hochgebirge ist Fluchtort und Heimat für Bergsteiger aus vier Generationen. Die raue Wildnis bildet den Kontrast zu den philosophischen Auseinandersetzungen mit dem Brocken Mensch. Die vier Bergführer finden Routen, Kristalle und ihre persönliche Grenzen, doch nicht alle Antworten auf ihre Fragen zu Risiko, Freiheit und ihrem Platz im Tal.

La haute montagne est le refuge et la patrie de quatre générations d'alpinistes. Toujours à la recherche de la meilleure voie, ces passionnés sont confrontés aux questions que chacun se pose au quotidien: quel prix suis-je prêt à payer pour réaliser mes rêves? Le risque est-il nécessaire à la vie?

So/Di 06/04

ZUM SÄNTIS – UNTERWEGS MIT FRANZ HOHLER



Tobias Wyss, CH 2013, 70', Dialekt

Kurz vor seinem 70. Geburtstag wandert Franz Hohler auf den Säntis. Von seiner Haustür in Zürich-Oerlikon aus, gemeinsam mit dem Filmemacher Tobias Wyss. Schon lange hat er sich diese Wanderung vorgenommen, auf den einzigen Berg, den er vom obersten Stock seines Hauses sieht. Auf dem Weg in die

Voralpen erwarten ihn Begegnungen aller Art, welche überraschende Blicke auf sein Leben als Schriftsteller, Kabarettist, Liedermacher, als Ehemann und Familienvater und als leidenschaftlicher Wanderer freigeben. Peu avant son 70^e anniversaire, Franz Hohler entreprend l'ascension du Säntis. Il part de sa maison à Zurich-Oerlikon, en compagnie du cinéaste Tobias Wyss. Il y a longtemps qu'il voulait faire cette randonnée, sur la seule montagne qu'il aperçoit du premier étage de sa maison. Sur le chemin des Préalpes, l'attendent toutes sortes de rencontres qui jettent une lumière surprenante sur sa vie d'écrivain, de chansonnier, d'auteur-compositeur, d'époux, de père de famille et de fervent marcheur.

cinéart

Di/Ma 08/04 // Di/Ma 15/04

DER GEGENWART (CARLO E. LISCHETTI)



Bernhard Nick, Stefan Ribl, CH 2013, 64', Dialekt/f
Mit Nora Lischetti, Dario Lischetti, Polo Hofer, Heinz Däpp, Max Rüdlinger etc.

Unterwegs mit Nora und Dario, den Kindern des verstorbenen Malers, Bildhauers, Videokünstler, Aktionisten, Performers und Wortjongleurs Carlo E. Lischetti, entdeckt der Film eine Familiengeschichte, eine Zeitgeschichte, eine Kunstströmung und eine politische Aufbruchsstimmung. Im Rückblick versuchen Freunde der Familie und Weggefährten wie Max Rüdinger, Polo Hofer und Heinz Däpp den Witz, das Narren- und Schalkentum von Carlo, die Wirkung des Aufrührers, Verstärkers und Bürgerschrecks aufleben zu lassen.

En faisant un bout de chemin avec Nora et Dario, les enfants du défunt Carlo E. Lischetti – peintre, sculpteur, vidéaste, «actionniste», performer et jongleur de mots – le film lève le voile sur une histoire familiale, un pan de l'histoire récente, un courant artistique ainsi qu'un vent de renouveau politique. Des amis de la famille et des compagnons de route comme Max Rüdinger, Polo Hofer et Heinz Däpp tentent de faire revivre l'esprit de Carlo, sa bouffonnerie, son espionnerie, de même que l'action qu'il a menée en tant qu'artiste subversif qui a terrorisé les bourgeois.

Mitglieder des Kunstvereins Biel erhalten eine Ermässigung auf den Eintrittspreis / Une réduction est accordée sur le prix d'entrée aux membres de la Société des beaux-arts

Kurzfilm/Court-métrage:

HASTA SANTIAGO

Mauro Carraco, CH/F 2013, 13', F/d, e; Genève 11, Prix du Public 2013. Seoul 2013, Publikumspreis etc.

Mapos Reise auf dem Jakobsweg. Im Zug dieser mythischen Pilgerreise durchquert er Städte und begegnet anderen Wanderern, die oftmals mehr als nur ihren Rucksack zu tragen haben...

Le parcours de Mapo sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle. Au cours de ce mythique pèlerinage, il traversera des villes et croisera d'autres marcheurs qui ne portent pas forcément que leur sac à dos...

Fr/Ve 11/04 // Sa 12/04 // So/Di 13/04 // Mo/Lu 14/04

ELEKTRO MOSKVA



Elena Tikhonova, Dominik Spritzen-dorfer, A 2013, 89', Ov/d

«Elektro Moskva», reich an unveröffentlichtem Archivmaterial, ist ein packender Essay über die sowjetische und postsowjetische «Elektrogeschichte». Er erzählt von Musikern und Erfindern, Genies und Bastlern: Vom «russischen Edison» Leon Theremin, Erfinder des ersten elektronischen Musikinstruments, aber auch von Abhörgeräten für den KGB, von der Raumfahrtära der 1960er-Jahre und von der Massenproduktion von Synthesizern in den frühen 1980er-Jahren – alles Abfallprodukte der Militärindustrie. Während die Musik von Deep Purple oder den Rolling Stones bei Strafe verboten war, erklangen aus den Radio- und Fernsehempfängern der UdSSR kosmische Chillout-Tunes und Lo-Fi-Sounds als Soundtrack zum Streben ins All. Heute recycelt und interpretiert eine lebendige elektronische Musikszene dieses Erbe neu und führt es in eine ungewisse Zukunft.

Saviez-vous que le premier instrument de musique électronique a été inventé au lendemain de la révolution russe par un certain Léon Theremin, et que sans lui Robert Moog n'aurait peut-être jamais créé son fameux synthétiseur? Cette étrange épopée est au cœur du documentaire «Elektro Moskva». Un voyage cosmique qui emprunte des lignes de chemin de fer, des routes, se rend dans des fabriques désaffectées, des terrains vagues transformés en brocants, des centres-villes, des studios de fortune, ... partout où le règne de l'électronique a fait des adeptes, qu'ils soient collectionneurs, chercheurs, réparateurs, musiciens noise ou simples témoins.

Fr/Ve 18/04 // Sa 19/04 // So/Di 20/04 Mo/Lu 21/04

STORIES WE TELL



Sarah Polley, CDN 2012, 108', E/d; Mit Rebecca Jenkins, Peter Evans, Alex Hatz, Sarah Polley, Harry Gulkin etc.

Regisseurin Sarah Polley zeigt in dieser Dokumentation, dass der Wahrheitsgehalt einer Geschichte immer von dem abhängig ist, der sie erzählt. Als Filmemacherin und Detektivin versucht sie herauszufinden, wie wahr die eigene Familiengeschichte ist. In den Interviews, die sie mit ihrem Vater, Geschwistern und Verwandten führt, bekommt Polley auf die jeweils gleichen Fragen zum Teil höchst unterschiedliche und widersprüchliche Antworten, geprägt von persönlichen Mythen und subjektiven Erinnerungen. Es zeigt sich, wie stark die Suche nach einer Wahrheit geprägt ist vom nostalgischen Blick auf Polleys sehr früh verstorbene Mutter – die der Familie viele unbeantwortete Fragen hinterliess.

Le projet le plus personnel de Sarah Polley: elle y raconte l'histoire de sa famille, sa mère, ses deux pères et ses nombreux frères et sœurs. Pendant cinq ans, par le biais d'archives familiales, de reconstitutions fictives, de séquences d'interviews et d'instantanés saisis par la caméra, la réalisatrice a patiemment reconstitué une mosaïque à la recherche de sa vérité.

Di/Ma 22/04

MA MÈRE S'APPELLE FORÊT



Rachel Noël, CH 2013, 59', F/e; St. Petersburg 2013, The Student Jury Prize.

Eine junge Holländerin (meine Mutter, gefilmt von einem verliebten Mann). Ein kleiner Rotschopf (ich, gefilmt von meinem Vater). Buben (meine Brüder). Und mit Bildern von Blumen, Tieren, Rallyes (wiedergefundenes Super8-Material): ein Chalet (die Schweiz), Deiche

(die Niederlande). Und meine Kindheits- und Jugenderinnerungen, die sich mit der Geschichte der Frauen (meiner Familie) vermischen.

Une jeune Hollandaise (ma mère, filmée par un homme amoureux). Une petite rouquine (moi, filmée par mon père). Des garçons (mes frères). Et à travers des images de fleurs, d'animaux, de rallyes (des Super 8 retrouvés): un chalet (la Suisse), des digues (les Pays-Bas). Et mes souvenirs d'enfant, d'adolescente qui se confondent avec l'histoire des femmes (de ma famille).

Kurzfilm/Court-métrage:

MAN KANN NICHT ALLES AUF EINMAL TUN, ABER MAN KANN ALLES AUF EINMAL LASSEN

Marie-Elas Sgualdo, CH 2012, 15', F/e; Essonne, Cinésonne 2013, Prix du Public. Bilbao 2013, Mikeldi de Oro (Ficción).

Erinnerungen aus einem Leben, gekonnt kombiniert aus Found-Footage-Sequenzen. In Kapitel unterteilt kommen stückchenweise Familiengeheimnisse zu Tage und verdichten sich zu einer autobiografisch anmutenden Erzählung zwischen Fiktion und Dokumentarfilm. Alles begann auf einer Couch...

Il y a des spectres d'histoires qui naviguent parmi nous et auxquels on attache de l'importance sans le savoir. Ainsi, en 2011, Marie-Elas Sgualdo a découvert le travail du réalisateur espagnol José-Luis Guerin qui lui a aussitôt donné envie d'entrer en contact avec lui. «J'ai alors pensé à lui adresser une lettre, sous la forme d'une auto-fiction, pour tenter de saisir ce qui m'avait émue dans ses films. (...) J'ai entrepris de donner vie à ce que j'appellerais des rumeurs, sans m'obliger à toujours dire la vérité.» (Marie-Elas Sgualdo)

Fr/Ve 25/04 // Sa 26/04 // So/Di 27/04 // Mo/Lu 28/04

THE AMAZING CATFISH (LOS INSOLITOS PECES GATO)



Claudia Sainte-Luce, Mexiko 2013, 89', Ov/d; Mit Ximena Ayala, Lisa Owen, Sonia Franco, Wendy Guillén, Andrea Baeza, Alejandro Ramirez Muñoz etc.

Claudia ist 22 Jahre alt und lebt alleine in Guadalajara, Mexiko. Als sie mit einer Blinddarmentzündung im Krankenhaus landet, lernt sie Martha kennen, eine alleinerziehende Mutter von vier Kindern, die trotz ihrer AIDS-Erkrankung voller Lebensfreude ist. Berührt von Claudias Einsamkeit lädt Martha sie zu sich nach Hause ein. Die junge Einzelgängerin ist vom lebhaften Haushalt zunächst überfordert, fühlt sich der Familie aber bald zugehörig und wächst langsam in die Rolle der Ersatzmutter hinein. Als Martha auf einer gemeinsamen Reise ans Meer zusammenbricht, steht Claudia plötzlich vor der Frage: Ist sie bereit, sich vollends in die Familie zu integrieren und für die

Festival du Film Vert

Sa 29/03

THE CLEAN BIN PROJECT



Grant Baldwin, USA/CDN 2011, 76', E/f

Ist es möglich, ein Leben ganz ohne Müll zu führen? Grant und Jen liefern sich bei einem witzigen Wettkampf, ein ganzes Jahr lang ohne jeglichen Müll zu leben, ein Kopf-an-Kopf-Rennen. Dieser mehrfach auf Festivals ausgezeichnete Film enthält humorvolle, kämpferische und hoffnungsvolle Momente in der kreativ gestalteten Film-story eines Paares, das die Frage stellt: «Was kann man als Einzelner tun?»

Est-il possible de vivre sans produire de déchet? Jen et Grant entrent en compétition pour savoir lequel des deux pourra le mieux vaincre le consumérisme. Le couple veut prouver que nos gestes de tous les jours et notre société de consommation ont un large impact sur l'environnement. «The Clean Bin Project» est un mélange de rires et d'émotions, d'animations en stop motion et d'images inoubliables. Ce film drôle plaide en faveur de la responsabilité individuelle et de l'action à petite échelle.

Sa 29/03

NO GAZARAN



Doris Buttignol, Carole Menduni, F 2011, 90', F

Achtung: Schiefergas dringt in unsere Dörfer, Landschaften, in unser Leben ein! Was für ein Gas? Der Film verfolgt die Organisation einer Protestbewegung, die Staat und Industrie in die Knie zwingt, und erzählt von den Zuckungen einer in einem kriselnden Wirtschaftsmodell gefangenen Gesellschaft. Was gibt Schiefergas mal Fukushima? – Die Notwendigkeit einer gesamtgesellschaftlichen Auseinandersetzung zur Energiewende, vorderhand verdrängt von Wirtschaftslobbys und der politischen Maschinerie, die unter einer Decke stecken. Nur der Druck der Öffentlichkeit kann bewirken, dass eines Tages auch Ärgerliches zur Sprache kommt...

Il y a trois ans, des milliers de citoyens découvrent que des permis d'exploitation de gaz de schiste ont été accordés dans le plus grand secret. Ce déni de démocratie provoque alors une mobilisation sans précédent qui enflamme le sud-est de la France et fait reculer l'industrie pétrolière. Un rapport de force s'instaure. Face à la pression du lobby gazier sur le gouvernement, citoyens et élus locaux se préparent à la désobéissance civile. Ils dénoncent l'illusion d'un eldorado financier et les risques sur la santé et l'environnement. Mais de nouveaux forages démarrent. Cette résistance faite de solidarité, d'imagination et d'intelligence collective sera-t-elle suffisante pour relancer le débat sur la transition énergétique?

Sa 29/03

UN MONDE SANS HUMAINS?



Philippe Borrel, F 2012, 52', F

Maschinen und neue Technologien sind aus dem Alltag nicht mehr wegzudenken. Aber nicht jedem ist bewusst, wie abhängig sie machen und wie sehr sie das Verhalten und die Denkwiese der Menschen beeinflussen. So schlagen Wissenschaftler, Philosophen und Antitechnologie-Aktivistinnen immer lauter Alarm gegen den beschleunigten Vormarsch der Technologieschwellen...

XXI^e siècle. Les machines sont devenues omniprésentes. Mais ont-elles pour seul but d'améliorer notre existence? L'accélération du progrès technique a permis de réaliser des prouesses impensables. Réfaire marcher des personnes amputées grâce à une prothèse bionique ou passer un entretien professionnel face à un robot ne relève plus de la science-fiction. La technologie est partout. Elle régit nos rapports sociaux et s'immisce même dans nos corps. Mais jusqu'où laisserons-nous aller nos machines? C'est cette question récurrente, à l'origine de nombreuses œuvres utopiques, que pose «Un monde sans humains?»

Kinder künftig die Verantwortung zu übernehmen? Eine warmherzige Geschichte über zufällige Begegnungen, die das Leben verändern, und darüber, was eine Familie wirklich ausmacht...

Claudia a 22 ans et vit seule dans une grande ville du Mexique. Une nuit, elle atterrit aux urgences pour une crise d'appendicite. Elle se lie d'amitié avec Martha, qui occupe le lit voisin. Martha a 46 ans, 4 enfants, et une inépuisable joie de vivre. A sa sortie de l'hôpital, Martha invite Claudia à habiter chez elle. D'abord désorientée par l'organisation chaotique de la maisonnée, Claudia trouve progressivement sa place dans la tribu. Et tandis que la santé de Martha s'affaiblit, le lien de Claudia avec chaque membre de la famille se renforce de jour en jour.

Die CINE-BAR ist vor und nach den Vorstellungen geöffnet / Le CINE-BAR est ouvert avant et après les séances

So/Di 30/03

ALPES – CHRONIQUES SAUVAGES



Vincent Chabloz, CH 2012, 53', F

Ein emotionaler Zugang zur grandiosen und verkannten Natur der Alpen: Auf den Spuren verbreiteter und seltener Tiere, manche davon auffällig, andere diskret, machen sich die Zuschauerinnen und Zuschauer auf eine Wanderung über Grate und Jahreszeiten hinweg. Der Kampf ums Überleben in der Höhe bildet den roten Faden. Starke und originelle, bisweilen selten gesehene Bilder, oft von offener, poetischer Musik begleitet, in Sequenzen, die keines Kommentars bedürfen. Dazwischen etwas Text, der den Geist der Landschaft aufgreift und einige wenige, aber wichtige Informationen zur Natur vermittelt.

Ce film est une approche émouvante, touchante et saisissante des Alpes, sur les traces des animaux, des plus communs aux plus rares, des plus visibles aux plus discrets. Son fil rouge est la notion de survie qui gère toute vie en altitude. Des images fortes et originales, rares parfois et souvent accompagnées de musiques ouvertes et poétiques pour des séquences qui se passent de commentaires. Entre deux, un texte épuré qui souligne l'esprit des lieux tout en délivrant quelques informations naturalistes pertinentes.

So/Di 30/03

TOUS LES JOURS LA NUIT



Jean-Claude Wicky, CH 2010, 60', Ov/f

Eine vergessene Welt in den Tiefen der Anden, ein feindliches Universum wo seit Generationen menschliche Maulwürfe Gold, Silber, Zink, Blei, Zinn oder Wolfram zu Tage fördern. So beschreibt der Jurassier Jean-Claude Wicky die Welt der Minenarbeiter in Bolivien.

Während siebzehn Jahren besuchte Wicky jeweils mehrere Wochen pro Jahr Bergbau-Minen in Bolivien. So entstand ein fotografisches Werk, welches Arbeit und Alltag der Minenarbeiter dokumentiert. Diese bewegenden Bilder aus den Tiefen der Bergbau-Minen verarbeitet Wicky nun in einer Mischung aus Filmsequenzen und belebten Bildern zu einem Dokumentarfilm.

Le récit de la dignité des damnés de la terre. Un monde oublié dans les profondeurs des Andes boliviennes, riche en minerais de toutes sortes. Le photographe Jean-Claude Wicky prolonge son travail de photographie sur les mineurs boliviens par un film documentaire. Mineurs et veuves de mineurs nous racontent leur quotidien. Le film aborde aussi des aspects historiques et sociaux et illustre la dure réalité des mineurs, leur dignité, leur fierté, leur culture et leurs traditions bien vivantes.

So/Di 30/03

LE SABLE – ENQUÊTE SUR UNE DISPARITION



Denis Delestrac, F/CDN 2013, 74', Ov/f

Sand ist heutzutage Bestandteil zahlreicher Alltagsprodukte, häufiger noch als Erdöl. Wir finden Sand in Nahrungsmitteln, Kosmetika, Putzmitteln, aber auch in elektronischen Produkten wie Computern, Handys und Kreditkarten. Der grösste Sandbedarf entsteht jedoch durch den weltweiten Bauboom aufgrund des Bevölkerungswachstums und der wirtschaftlichen Entwicklung in den Schwellenländern.

De Bombay à la Bretagne en passant par Dubaï, Tanger ou les Maldives, cette passionnante enquête en forme de thriller dévoile une urgence planétaire: la menace qui pèse sur le sable, ressource vitale dont le pillage s'accélère. On le trouve dans le béton. Mais aussi dans les puces électroniques, le papier, le plastique, les peintures, les détergents, les cosmétiques... L'industrie le consomme en quantités croissantes, plus encore que le pétrole. Les groupes du bâtiment ont longtemps exploité les rivières et les carrières. Puis ils se sont tournés vers la mer, provoquant ce qui est en train de devenir une véritable bombe écologique.